

# 指導小學生正確運用 “的”、“得”和“地”

文 | 向天屏



**隨**着年級的升高，小學中國語文課文中出現的詞類也越來越多樣化。三年級以上的學生，不但要能理解由代詞、名詞、動詞、形容詞、副詞組成的詞組（短語）或句子，還要能具體地、生動地描寫人、事、物（教育暨青年司課程改革工作組，1999；教育暨青年局，2011）。在此情況下，學生必須學會如何運用結構助詞——“的”、“得”和“地”（張斌，2007；劉蘭英、孫全洲，2002）。

小學語文教師該如何指導學生區辨“的”、“得”和“地”字的使用時機呢？教師可以從“漢語語法規則”與“粵語讀音差異”這兩方面着手。筆者設計了一張工作紙（參考附

錄），教師可用來引導學生學習。

使用這張工作紙時，教師必須注意下列四點原則：

## 一、不考漢語語法

工作紙中的語法說明，其實是給老師或家長看的，幫助老師或家長解釋語法規則給小朋友聽。認知能力與後設認知能力強的小學生，課後也能通過閱讀這張工作紙，自我學習。因為小學生的理解能力有限，再加上小學中國語文教學並非以教漢語語法為目的，所以工作紙中的語法規則不宜成為考題（中華人民共和國教育部，2011）。

## 二、引導學生區辨“的”、“得”和“地”三字的粵語讀音

筆者曾經在台灣教小學生區辨“的”、“得”和“地”字的使用時機。台灣的小朋友可以運用閩南語（福建話）發音幫助自己作判斷。根據筆者的經驗，有些學生即使升上五年級，依然只能依靠方言發音來幫助自己作判斷（向天屏，2006）。因此，建議澳門老師除了從語法的規則來教導外，還可以同時引導學生區辨“的”、“得”和“地”三字的粵語讀音（參考附錄）。只要學生能正確運用這三個字，並不需要勉強小朋友根據語法的知識作判斷。等學生年紀稍長，自然就能理解語法的規則。

關於“的”、“得”和“地”三字的粵語讀音，教師可在“中英對照香港學校中文學習基礎字詞”網站上查到（香港教育局課程發展處中國語文教育組，2014）。此網站不但可以查詢“香港小學生常用字”的“標準字形”與“筆順”，還提供普通話與粵語的“拼音”及“發音示範”，建議教師多加利用（因為澳門學校有採用香港出版的教科書）。

## 三、重視理解與運用

老師們可以根據教學的年級，調整工作紙中的說明與活動。不過，建議老師們不要以課

文中的句子作為習題或是考試的內容，否則學生會靠記憶（背誦）來學習，而非真正理解“的”、“得”和“地”的運用原則。

這張工作紙真正的目的，是協助家長與小朋友掌握學習的方法（學習策略），希望小朋友能運用方法（學習策略），解決問題。

## 四、處理“香港版標準字體”與電腦打字筆畫並非完全相同的問題

這張工作紙有兩個練習。練習一，筆者完全採用電腦打字呈現的字形。練習二，筆者一一核對“香港版標準字體”（港標中文網，2005）與電腦打字呈現的字形後，將兩者筆畫不一致的字全部改為“香港版標準字體”（參考附錄，闖關遊戲二中，較大的字）。目的是讓老師們了解，“香港版標準字體”與電腦打字呈現的字，筆畫並非完全相同。因為老師們使用電腦製作教學投影片，若課本中出現的字體與投影片或工作紙中出現的字體不同，可能會造成學生的困擾。老師們需要思考如何處理這個問題。

這張工作紙也提醒小學語文教師，為了提高學生學習的效果，老師必須依教學需要，查詢相關工具書（例如字典、漢字研究、漢語語法、修辭學、標點符號研究等書籍）。更重要的是，教學時要把學術語言轉換成小朋友能理解的語言。



最後，與其討論何種教學語言最有利於學生學習中國語文，不如兼顧普通話與方言的優勢，依教學目標善用這兩種語言，幫助學生學習。

## 向天屏

澳門大學教育學院助理教授。

### 【參考資料】

- 中華人民共和國教育部（2011）。*義務教育語文課程標準（2011年版）*。北京：北京師範大學。
- 向天屏（2006）。*國小五年級兒童自我調整寫作歷程的教與學*。台灣師範大學教育學系博士論文，未出版。
- 香港教育局課程發展處中國語文教育組（2014）。*中英對照香港學校中文學習基礎字詞*。檢自：[http://www.edbchinese.hk/lexlist\\_en/index.htm](http://www.edbchinese.hk/lexlist_en/index.htm)
- 港標中文網（2005）。*《常用字字形表》標準字體表（2005年修訂版）*。檢自：[http://input.foruto.com/ccc/gongbiu/dzijingbiu/doc/dzijingbiu\\_index.pdf](http://input.foruto.com/ccc/gongbiu/dzijingbiu/doc/dzijingbiu_index.pdf)
- 教育暨青年司課程改革工作組（1999）。*小學中文大綱（1999年版）*。檢自：[http://www.dsej.gov.mo/crdc/course/primary\\_r.htm](http://www.dsej.gov.mo/crdc/course/primary_r.htm)
- 教育暨青年局（2011）。*小學中國語文基本學力要求\_第一語文（教學語文）（初稿）（2011年）*。檢自：<http://www.dsej.gov.mo/crdc/edu/requirements.html>

- 張斌（2007）。*漢語語法修辭常識*。香港教育圖書。
- 彭倩文（譯）（2000）。*哈利波特——神秘的魔法石（原作者：J. K. Rowling）*。台北市：皇冠文化。
- 賓靜蓀（譯）（2011）。*不是我做的一道歉和認錯的故事（原作者：I. Abedi）*。台北市：天下雜誌。
- 劉蘭英、孫全洲主編（2002）。*語法與修辭上冊*。台北市：新學識文教出版中心。



## 附錄：「的」、「得」和「地」的用法

班級：\_\_\_\_\_ 姓名：\_\_\_\_\_ 學號：\_\_\_\_\_

課文裡常出現「的」、「得」和「地」這三個字，你知道如何使用他們嗎？

其實，「的」、「得」和「地」都是助詞，用來連接句子中的語詞，而且普通話都讀輕聲。你可以運用下面兩種方法，幫助你判斷什麼時候該用哪一個字。

### 一、從用詞造句的規則來分辨

1. 「的」字是用來連接前面的詞，構成「的」字短語，也經常用來修飾名詞。例如「我的日記」、「考試前複習是有幫助的」、「有的掃地，有的擦窗戶」、「快樂的暑假」。
2. 「得」字常用來表示它前面動詞狀態的結果或程度。例如：「他嚇得哭了」、「他累得昏倒了」、「老師起得很早」、「雁兒飛得很高」。
3. 「地」與前面的詞形成一個短語，用來修飾動詞或形容詞的狀態。例如：「認真地讀書」、「不斷地練習」、「整齊地排列著」。

### 二、從廣東話的讀音分辨

請用廣東話朗讀以下的句子：

1. 可愛的孩子。（「的」讀dik7）。
2. 他跳得很高。（「得」讀dak7）。
3. 他慢慢地走。（「地」讀dei6）。

造句或作文時，如果不知道該寫「的」、「得」，還是「的」，可以用廣東話把想寫的句子讀一遍，就會知道該寫哪個字了！

### 【闖關遊戲】

請在下列空格中，填入適當的字（「的」、「得」或「地」）

#### ✎ 活動一

妙麗、榮恩與哈利，他們三個人都是魔法學院（ ）學生，每天都認真（ ）練習魔法。妙麗有一頭紅色（ ）秀髮，她最會唸咒語；榮恩是膽小（ ）男生，但是他西洋棋下（ ）很好；哈利騎飛天掃帚騎（ ）很快，他最特別（ ）地方是，額頭上有一個閃電模樣（ ）疤痕。他們三個人是在老師辛勤（ ）教導下，都成為勇敢（ ）巫師（修改自彭倩文譯，2000）。

#### ✎ 活動二

那是一個風和日麗（ ）春天下午。蝴蝶在草原上飛舞，小鳥在樹上唱歌，老鼠在地上清掃他們的洞穴。小鵝正在回家的路上。他剛才和好朋友小羊一起玩。很特別的是，今天他們沒有吵架！不但沒有吵架，而且融洽（ ）不得了。所以，小鵝心情好（ ）像春天的花一樣。可是，小鵝看到媽媽的時候，好心情立刻降到谷底。媽媽已經怒氣沖沖（ ）等在家門口了（修改自賓靜蓀譯，2011）。